

L'année dernière le Prof. H. Kofoed-Hansen avait publié un rapport, sur la demande de la Direction Générale, qui mettait en évidence certains besoins de formation (au sens large, c'est-à-dire professionnelle et extra-professionnelle) parmi le personnel du CERN. Lors de la révision des statuts et règlement, l'Association du personnel s'appuiera, entre autres, sur le rapport pour que les recommandations qu'il contient trouvent un cadre juridique.

Cependant l'Association du personnel désire procéder à une expérience pilote dont elle attend beaucoup pour la mise au point d'un projet de Statut et Règlement. Ainsi prochainement, après l'obtention de l'accord de la Direction, une trentaine de personnes appartenant à la même catégorie professionnelle seront invitées à participer à une journée d'information-expérience-évaluation. Les intéressés qui seront sélectionnés au hasard recevront toutes les précisions désirées.

CLUBS

SKI - CLUB

Le Bal du Ski-Club aura lieu le vendredi 26 novembre à la cafétéria du Restaurant No. 1.

Restauration à partir de 19h.00, Orchestre de 21h.00 à 02h.00 du matin.

Randonnée pédestre: Dimanche 7 novembre, magnifique sortie à La Tournette, dominant le Lac d'Annecy. Ce sera la dernière épreuve de la saison.

Se munir d'un bon équipement avec guêtres, si possible. Altitude départ : 1.600m, Altitude maximum : 2.400m. Durée totale : 6 heures.

Rendez-vous : Parking Migros, Cité Satellite, Meyrin, à 07h.30.

Responsable : P. TRANCHANT.

Groupe Compétition : Entraînement physique d'automne : Samedi 6 novembre.

Rendez-vous : 13h.45, parking extérieur CERN I (entrée principale).

Fin de l'entraînement : environ 16h.00.

Les jeunes gens intéressés par la compétition de SKI ALPIN peuvent venir prendre contact avec nous à l'occasion de cet entraînement.

CINE CLUB

TODAY, Friday 5th November 1976 : "LIMELIGHT", (1952). Directed by Charlie Chaplin and starring Chaplin himself with the lovely Claire Bloom. "LIMELIGHT" was the last film made by Chaplin in the USA. It is autobiographical in parts, with its story of the music-hall comedian and the young ballerina.

Main Auditorium - 8.30 p.m. - From 7 years.

COMMUNIQUE - ENQUETE SUR LA CONDITION SOCIALE

Dans le cadre de l'enquête sur les conditions sociales, l'Association du Personnel a l'intention de procéder à une étude comparative du profil de dépense des membres du personnel.

La comparaison portera sur les dépenses auxquelles ils doivent faire face dans la région genevoise et celles auxquelles ils étaient habitués dans leurs foyers. Les membres du personnel disposés à nous aider dans cette étude sont priés de prendre contact avec le Secrétariat de l'Association.

CHALET UNION A PLANACHAUX (VS)

Renseignements et réservations auprès du Chalet Tél. (025) 8 43 95 ou par écrit auprès du gérant Mr. Brousse, Chalet Union - 1874 Planachaux, Champéry. Une circulaire détaillée est distribuée et disponible au Bureau de l'Association du Personnel - tél. 4224.

YOGA CLUB

Talk by Dr. Krishnamacharya from Vishakhapatnam, Southern India - Monday, 8th November, 8.30 p.m.

This master of Yoga and doctor of homeopathic and aryuvedic medicine will speak about "How to find happiness : Yoga, natural healing and mental equilibrium".

His aim is to combine the modern scientific knowledge of the West with the ancient intuitive knowledge of the East : his approach is simple and direct and most inspiring.

This conference is one of a series of conferences given in Geneva and its surroundings.

An evening not to be missed. In English, with interpretation into French.

All who are interested are invited : Salle des Clubs - Restaurant Nr. 2.

CAR CLUB

The Annual General Meeting will be held on Wednesday, 10 November 1976 at 5.45 p.m. in the Auditorium. All active members of the Club are invited to come along and put forward their suggestions.

Anyone who would like to serve on the new 1977 committee should get in touch with G. Leroy, President, ISR, 3413, or N. Blazianu, Treasurer, PS, 2636.

All applications are welcomed.

Agenda : Election of the new Committee

Extension of the shelter

Other business.

COOPERATIVES

COOPIN

Nous pouvons faire développer les films couleurs et faire faire des tirages à des prix très intéressants. Renseignez-vous au magasin.
Dès maintenant, vous pouvez obtenir des copies directes à partir de vos photos sans négatif.
Format : du 6x9 au 13x18.
Nous avons réapprovisionné notre stock en AFTER-EIGHT, bonbons MACKINTOSH Quality-Street, SMARTIES, etc...
Nouveau : Bonbons mentho-lyptus et chewing-gum Chicklets, Dentyne, Trident, Freshen-up.
Si vous désirez acheter une chaîne HIFI, nous vous proposons jusqu'au 30 novembre des chaînes KENWOOD et JVC-NIVICO avec un rabais très important.
En action : Lave-vaisselle et machines à laver le linge BAUKNECHT, très bons prix.

INTERFON

A compter du 1er novembre et jusqu'à épuisement du stock, grande action sur les papiers peints et moquettes. De la qualité et des prix, livraison chaque vendredi. Rendez nous visite.
Outillage FACOM-METABO : Sur commande - Délai d'environ trois semaines.
Liqueurs et Champagne : Réapprovisionnement arrivé. N'attendez pas les fêtes pour faire votre approvisionnement.
Magasin : Nous vous rappelons que nous avons en magasin un stock assez important de marchandises telles que Ménager CALOR, SEB, Moulinex, Paris-Rhône, Rowenta, Peinture Lefranc, Bondex, Crepi-Cote, sel pour adoucisseur, tourbe engrais, terre de bruyère, etc...
Il est toujours possible de commander si vous ne trouvez pas le matériel que vous désirez.

SAFI

AFFILIATION AU S.A.F.I. (Service d'Achats des Fonctionnaires Internationaux), Palais des Nations, Genève, du PERSONNEL DU CERN.

Les employés du CERN, titulaires d'une carte du Département Politique Fédéral, valable au 31 décembre de l'année en cours, peuvent s'affilier au S.A.F.I. et en devenir membres.

Les prix pratiqués par le S.A.F.I. sont très compétitifs et s'appliquent à une gamme très étendue d'articles.

Une circulaire d'information à l'usage des membres du S.A.F.I. peut être envoyée à toute personne qui en fera la demande (tél. 34.60.11, internes 2589 et 2590).

VOL SPECIAL DE FIN D'ANNEE GENEVE-LONDRES-GENEVE

Départ : 21 décembre 1976 -

Retour : 2 janvier 1977

Prix : 250.00 fr.s. par personne

Prière de lire attentivement la circulaire SAFI/C/161, pour les informations quant à ce vol ainsi que pour les conditions requises pour y participer.

FOR INFORMATION :

GENEVA ENGLISH DRAMA SOCIETY. Stage Production "Hotel Paradiso" by Georges Feydeau & Maurice Desvallières. English adaptation by Peter Glenville. Directed by Chris Bulloch at :
Salle Simon I. Patino
26, avenue de Miremont
(Cité Universitaire, Champel, Genève)
10, 11, 12, 13 November 1976 at 8.30 p.m.
Tickets from Benny Lautrup, Int. 2145, or Grand Passage S.A., Tél. 28 91 93.